

### **Director Emeritus**

Gaetano Platania (Università degli Studi della Tuscia)

### **Director**

Alessandro Boccolini (Università degli Studi della Tuscia)

### **Scientific Board**

Irena Vaišvilaitė (Ambassador of the Republic of Lithuania to UNESCO)

Matteo Sanfilippo (Università degli Studi della Tuscia)

Massimo Carlo Giannini (Università degli Studi di Teramo)

Rimvydas Petrauskas (Vilnius University)

Giordano Altarozzi (Petru Maior University of Târgu Mures)

Giovanni Pizzorusso (Università degli Studi “G. d’Annunzio”, Chieti-Pescara)

Michaela Valente (Università degli Studi di Roma “La Sapienza”)

Cesare La Mantia (Università di Trieste)

Prokhorov Andrei (Belarusian State University of Minsk)

Olexiy Sokyrrko (Taras Shevchenko National University of Kyiv)

Rafał Quirini-Popławski (Jagiellonian University of Kraków)

Jarosław Pietrzak (Pedagogical University of Kraków)

Marta Gołąbek (Museum of King John III’s Palace at Wilanów – Warsaw)

Dorota Gregorowicz (University of Silesia in Katowice)

Michał Salamonik (Södertörn University)

### **Language Expert**

Sonia Maria Melchiorre (Università degli Studi della Tuscia)

### **Editorial Board**

Bogdana Nosova (Taras Shevchenko National University of Kyiv)

Francesco Vitali (Università degli Studi di Roma “La Sapienza”)

Małgorzata Trzeciak Cygan (University of Warsaw)



Centro Studi sull'Età dei Sobieski e della Polonia Moderna  
(Study Center on the Sobieski Age and of Modern Poland)  
[www.cespom.eu](http://www.cespom.eu)

Proprietà letteraria riservata. La riproduzione in qualsiasi forma, memorizzazione o trascrizione con qualunque mezzo (elettronico, meccanico, in fotocopia, in disco o in altro modo, compresi cinema, radio, televisione, internet) sono vietate senza l'autorizzazione scritta dell'Editore.

*Eastern European History Review* è una rivista on-line peer-reviewed con lettori anonimi

Chiuso il 31-12-2025

Impaginazione a cura di: *Emanuele Paris*

ISBN: 979-12-5524-219-2  
ISBN ebook: 979-12-5524-220-8  
ISSN: 2612-0402 009

Permalink: <http://hdl.handle.net/2067/54096>

EASTERN EUROPEAN HISTORY REVIEW  
Via Santa Maria in Gradi 4 – 01100 Viterbo  
[www.easterneuropeanhistory.eu](http://www.easterneuropeanhistory.eu)  
[eehr@unitus.it](mailto:eehr@unitus.it)

Edizioni **SETTE CITTÀ**  
Via Mazzini 87 – 01100 Viterbo  
t. +39 0761 303020 – [info@settecitta.eu](mailto:info@settecitta.eu)

# EASTERN EUROPEAN HISTORY REVIEW

---

Annually Historical Journal

~  
n. 8/2025  
Special Issue

**FROM THE LONG TURKISH WAR (1593-1606)  
TO THE LIBERATION OF VIENNA (1683)**

Edited by  
Alessandro Boccolini and Ovidiu Cristea



## **EASTERN EUROPEAN HISTORY REVIEW: LA RIVISTA**

Il Comitato redazionale e scientifico è lieto di presentare al pubblico la rivista scientifica *Eastern European History Review*.

Con un carattere internazionale e interdisciplinare, una cadenza annuale e una fruibilità *open access* la rivista focalizza i propri interessi sulle dinamiche occorse nell'Europa Orientale durante tutta l'età moderna (XIV-XIX). *Eastern European History Review* è espressione del Centro Studi dell'Università della Tuscia CESPoM (Centro Studi sull'età dei Sobieski e della Polonia Moderna) nato nel 1997 per intuizione del Prof. Gaetano Platania, Direttore Emerito della Rivista.

L'iniziativa editoriale che presentiamo nasce dall'evidente mancanza in Italia di una rivista scientifica relativa alla storia dell'Europa centro-orientale in Età Moderna, nonostante la penisola abbia giocato un ruolo fondamentale per la Storia e la Cultura di una parte integrante del continente, a torto considerata come lontana e periferica.

Consapevoli di questo, il Comitato ha posto quale obiettivo primario della *Eastern European History Review* quello di offrire uno spazio di riflessione e di discussione su temi che appartengono alla storia dell'Europa centro-orientale, e insieme alle relazioni - politiche e culturali - che questa vasta area del Vecchio Continente ha avuto con l'occidente d'Europa, e l'Italia in particolare, incoraggiando il dialogo tra studiosi e esperti di settore, e tra differenti approcci della ricerca scientifica.

Il Comitato Redazionale e Scientifico

## **EASTERN EUROPEAN HISTORY REVIEW: THE JOURNAL**

The Editorial and Scientific Board are proud delighted to present the *Eastern European History Review* under the aegis of Sette Città Editore.

The *Eastern European History Review* is an international and interdisciplinary annually online and open access peer-reviewed journal about studies on Central and Eastern Europe in the Modern Age (XIV-XIX). The Journal is also the expression of the Study Center CESPoM (Centro Studi sull'età dei Sobieski e della Polonia Moderna – Center Study on the Age of Sobieski and Modern Poland) of the University of Tuscia, born in 1997, from an idea of Prof. Gaetano Platania, today Director Emeritus of this journal.

It publishes articles with significant approaches and original interpretations in all research fields concerning Central and Eastern Europe, with specific attention to the History sciences.

The editorial initiative we present comes from the obvious lack of a journal, in Italy, concerning the history of Central and Eastern Europe during the Modern Age, this despite its fundamental role in the history and culture of that part of the continent, wrongly considered distant and peripheral.

Quite the contrary is true, in fact. Main objective of the journal is to create a space for reflection and discussion on topics pertaining to Central and Eastern Europe, but also relations with Continental Europe, encouraging dialogue between scholars and experts in the field, and between different approaches of scientific research.

The Editorial and Scientific Board

## SUMMARY

|                                                                                                                                                                                    |     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Ovidiu Cristea and Alessandro Boccolini<br><i>Preface</i>                                                                                                                          | 9   |
| Alessandro Boccolini<br><i>Introduction</i>                                                                                                                                        | 13  |
| Marian Coman<br><i>Framing conflict. Maps of the Ottoman-habsburg Long War</i>                                                                                                     | 17  |
| Livia Magina<br><i>Transylvanian defensive system and territorial changes on the Ottoman frontier in the first half of the 17th century</i>                                        | 41  |
| Adrian Magina<br><i>Confrontation on the Transylvanian-ottoman frontier: the battles in Banat during the “Long Turkish War”</i>                                                    | 53  |
| Ovidiu Cristea<br><i>“Notabili successe nel viaggio dell’Ungheria”: a testimony about the Ottoman campaign of 1596</i>                                                             | 69  |
| Oana-Andreia Sâmbrian<br><i>Girolamo Frachetta, una spia per la spagna durante la lunga guerra turca (1593-1606). Tecniche, strategie e alcune informazioni sulla Transilvania</i> | 89  |
| Dorel Țuinea<br><i>The Habsburgs and the Transylvanian Diets convened by Michael the Brave</i>                                                                                     | 101 |
| Florina Ciure<br><i>The Transylvanian Contribution to the Thirty Years’ War in 17th-Century Venetian Historiography</i>                                                            | 111 |

|                                                                                                                                                                               |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Paweł Duda                                                                                                                                                                    |     |
| <i>The Battle of Khotyn in 1621 in the accounts of papal diplomats</i>                                                                                                        | 131 |
| Cristina Codarcea                                                                                                                                                             |     |
| <i>La lutte anti ottomane et le monde catholique de la Bulgarie du XVIIème siècle. Sémantique et mythes historiographiques autour d'une réalité confessionnelle marginale</i> | 153 |
| Susanna Piselli                                                                                                                                                               |     |
| <i>The Battle of Kothyn (1673): A Road to the Throne</i>                                                                                                                      | 175 |
| Alessandro Boccolini                                                                                                                                                          |     |
| <i>From Żurawno to Grodno: Jan III Sobieski and the Ottoman Threat</i>                                                                                                        | 189 |
| Gaetano Platania                                                                                                                                                              |     |
| <i>Sobieski, Leopoldo, Innocenzo XI e la liberazione di Vienna (1683) attraverso alcuni documenti editi e/o inedita</i>                                                       | 211 |

#### **VARIA SECTION**

|                                                                                                                  |     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Matteo Sanfilippo                                                                                                |     |
| <i>Katalin Prajda's research on migratory exchanges between the late Middle Ages and the early modern period</i> | 233 |



<http://hdl.handle.net/2067/54089>

## THE TRANSYLVANIAN CONTRIBUTION TO THE THIRTY YEARS' WAR IN 17<sup>TH</sup> – CENTURY VENETIAN HISTORIOGRAPHY

**ABSTRACT:** The conflict between Catholics and Protestants in the Holy Roman Empire, known as the Thirty Years' War (1618-1648), offered the Transylvanian prince Gabriel Bethlen, under the pretext of supporting the Czech Protestant rebels (1619-1622), the opportunity to implement his ambitious and expansive foreign policy against the Habsburgs. The Principality of Transylvania's involvement in the Thirty Years' War during the reign of George Rákóczy I on the side of the Franco-Swedish coalition in February 1644, preceded by negotiations with the allies concluded in November 1642, culminated in the separate peace between George Rákóczy I and Ferdinand III of Habsburg, concluded in Linz on September 16, 1645. Transylvania's participation in the Thirty Years' War is reflected in books published in Venice, such as *Delle istorie memorabili* by Al. Zilioli (1642), *Delle Historie memorabili de' nostri tempi* by M. Bisaccioni (1653), *Dell'Historie Universali d'Europa*, vol. I-II, by G. Brusoni (1657), *Ristretto dell'histoire del mondo*, the first part by H. Torsellini, and the second by B. Oldoini (1663), as well as in the work of B. Nani, *Historia della Repubblica Veneta* (1676), or in *Idea Generale del Regno D'Ungheria* by C. Freschot (1684).

**KEYWORDS:** Transylvania; Thirty Years' War; Gabriel Bethlen; George Rákóczy I; Venetian Historiography.

### INTRODUZIONE

Il conflitto scoppiato nel 1618 tra cattolici e protestanti nel Sacro Romano Impero, noto come Guerra dei Trent'anni, che raggruppò la maggior parte degli stati europei in due coalizioni – l'Unione Evangelica e la Lega Cattolica – offrì al principe transilvano Gabriele Bethlen (1613-1629)<sup>1</sup>, con il pretesto di sostenere i ribelli

<sup>1</sup> Per quanto riguarda la partecipazione di Gabriel Bethlen alla Guerra dei Trent'anni, vedi: Paul Cernovodeanu, "Transilvania și Războiul de 30 de ani", *Studii și articole de istorie*, 21 (1973): 15-25; Cristina Feneșan, "Transilvania și Războiul de treizeci de ani", *Anuarul Institutului de Istorie și Arheologie din Cluj-Napoca*, 26 (1983-1984): 119-39; Cristian Luca, "Câteva avvisi inedite relative la politica externă a principelui Gabriel Bethlen (1628-1629)", *Anuarul Institutului de Istorie "A.D. Xenopol" din Iași*, 36 (1999): 163-70; Id., "Participarea Transilvaniei la Războiul de treizeci de ani în perioada domniei lui Gabriel Bethlen (1613-1629)", *Istros*, 10 (2000): 425-34; Id., "Prima etapă a participării Transilvaniei la Războiul de treizeci de ani în lumina unor documente venețiene inedite", in *Argesis. Studii și comunicări – seria istorie*, 9 (2000): 177-85; Constantin Rezachevici, "Autoritatea princiară în Transilvania. Participarea la Războiul de 30 de ani", in *Istoria românilor*, vol. V: *O epocă de înnoiri în spirit european (1601-1711/1716)*, a cura di Virgil Cândea (București: Editura Enciclopedică, 2003), 83-

protestanti cechi (1619-1622), l'opportunità di attuare la sua ambiziosa ed espansiva politica estera a scapito degli Asburgo. Un ruolo importante nei suoi piani fu quello di raggiungere un'alleanza con Venezia, direttamente interessata a mantenere gli Asburgo coinvolti in un conflitto interno, al fine di evitare qualsiasi minaccia da parte della Casa d'Austria ai propri interessi nell'area del confine comune<sup>2</sup>.

Il suo intervento militare nei territori imperiali avvenne con il consenso della Porta: Bethlen riuscì a occupare diverse località, come Bratislava, nell'ottobre del 1619, Košice, Nové Zámky, Trnava e Nitra<sup>3</sup>, e persino ad accerchiare e assediare Vienna (novembre 1619), un'azione che abbandonò inaspettatamente a causa della notizia del sostegno fornito dai polacchi a Gheorghe Homonnai<sup>4</sup> e della sua preparazione di un intervento in Transilvania. Per riprendere il conflitto, il principe fece appello alla Porta affinché ricevesse l'aiuto di 2.000 fanti dalla Moldavia e 1.000 cavalieri dalla Valacchia<sup>5</sup>.

L'opposizione anti-imperiale della nobiltà ungherese settentrionale, riunita nella Dieta di Banská Bystrica, offrì a Bethlen la corona reale, ma il principe, considerata la posizione della Porta e le condizioni imposte dagli stati della Transilvania, evitò di accettarla. Pur firmando il *Diploma regis*, rifiutò l'incoronazione e respinse qualsiasi limitazione della sua autorità in materia di governo, con disappunto di una parte considerevole della nobiltà ungherese, che preferì tornare alla sottomissione dell'imperatore. I risultati sul campo di battaglia – numerose vittorie ottenute da Bethlen, la sconfitta dei cechi alla Montagna Bianca, la conquista della fortezza di Vác da parte degli ottomani – costrinsero le parti in conflitto a concludere il Trattato di pace di Mikulov, il 6 gennaio 1622. Con esso, Gabriel Bethlen rinunciò al titolo di Re d'Ungheria, che apparteneva a Ferdinando d'Asburgo, insieme alle contee dell'Ungheria occidentale, ottenendo, in cambio, il riconoscimento di Principe di Transilvania e la concessione dei titoli di Principe eletto del Sacro Romano Impero e Duca di Oppeln e Ratibor. Ottenne, in questa occasione, il governo a vita delle sette contee (Satu Mare, Bereg, Ugocsa, Borsod, Abaúj, Zemplén e Szabolcs),

96; Cristian Luca, "Quelques notes et documents concernant la participation de la Transylvanie à la guerre de trente ans pendant la principauté de Gabriel Bethlen (1613-1629)", *Revue Roumaine d'Histoire*, 46/ 1-4 (2007): 161-73.

2 Si veda: Florina Ciure, "Relațiile politico-diplomatice ale lui Gabriel Bethlen cu Republica Venețiană", *Crisia*, 35 (2005): 67-78; Gizella Nemeth, Adriano Papo, "Le ambascerie a Venezia del principe di Transilvania Gabriele Bethlen e la guerra dei Trent'Anni", *Crisia*, 46 (2016): 33-42.

3 A proposito di questa campagna, vedi Sándor Szilágyi, "Oklevelek Bethlen Gábor 1619-1621 hadfáratái történetéhez", *Magyar Történelmi Társulat*, 4 (1857): 183-224; Georg Kraus, *Cronica Transilvaniei, 1608-1665*, traduzione e studio introduttivo di Gheorghe Duzinchevici e Eva Reus-Mârza (București: Editura Academiei republicii populare române, 1965), 44-5.

4 Veniamin Ciobanu, *Politică și diplomatie în secolul al XVII-lea. Țările române în raporturile polono-otomano-habsburgice (1601-1634)* (București: Editura Academiei Române, 1994), 198.

5 Susana Andea, "Țările Române în secolul al XVII-lea", in *Istoria României. Compendiu*, a cura di Ioan-Aurel Pop, Ioan Bolovan (Cluj-Napoca: Institutul Cultural Român – Centrul de Studii Transilvane, 2004), 323.

nell'Ungheria settentrionale, occupate dai suoi eserciti, nonché la somma annua di 50.000 fiorini, a titolo di spese per il mantenimento dei mercenari e per il mantenimento in condizioni ottimali delle fortezze che costituivano il sistema difensivo del Principato. Per la Transilvania, il trattato significò il consolidamento della sua posizione autonoma nei rapporti con le grandi potenze e l'accrescimento del prestigio diplomatico del principe Gabriel Bethlen.

Nell'agosto del 1623, Gabriel Bethlen riprese le azioni militari contro gli Asburgo, dopo aver precedentemente ottenuto l'Accordo della Porta e assicurazioni di collaborazione da parte di alcuni principi protestanti, ma non registrò particolari successi. Il trattato di pace concluso l'8 maggio 1624 a Vienna riproponeva, con alcune modifiche, le disposizioni della pace di Mikulov: Bethlen rinunciava ai ducati di Oppeln e Ratibor, manteneva le sette contee per il resto della sua vita, ottenendo l'annessione definitiva alla Transilvania delle località di Baia Mare, Baia Sprie ed Ecsed<sup>6</sup>. Nonostante tutti questi vantaggi, il principe continuò ad essere attratto dall'alleanza con la coalizione protestante, riaprendo, nel settembre del 1626, il conflitto con Vienna, attraverso una nuova campagna militare, conclusa il 20 dicembre 1626 con la pace di Bratislava, che riprendeva le clausole dei trattati precedenti e segnava, al contempo, la definitiva rinuncia di Bethlen alla politica anti-asburgica. Verso la fine della sua vita, il principe offrì a Vienna l'opportunità di porre fine per sempre all'ostilità tra la Transilvania e l'Impero, attraverso una possibile alleanza matrimoniale con la famiglia imperiale. Il nuovo orientamento politico di Gabriel Bethlen, così come il tentativo di acquisizione, con il sostegno svedese e russo, della corona di Polonia, rimasero solo allo stadio di progetto, poiché il principe morì il 15 novembre 1629.

Tramite il suo coinvolgimento nella Guerra dei Trent'anni, Gabriel Bethlen riuscì a integrare la Transilvania nei grandi sistemi di alleanze europee<sup>7</sup> e, con il sostegno militare ottomano e degli altri due paesi romeni, a ottenere una serie di vittorie che assicurarono al Principato un ruolo importante nel mantenimento dell'equilibrio politico nell'Europa dell'epoca<sup>8</sup>.

Il coinvolgimento del Principato di Transilvania nella Guerra dei Trent'anni durante il regno di Giorgio Rákóczy I<sup>o</sup> a fianco della coalizione franco-svedese fu preceduto

6 Andea, "Țările Române în secolul al XVII-lea", 323-4.

7 Ioan Hudiță, *Histoire des relations diplomatiques entre la France et la Transylvanie au XVII<sup>ème</sup> siècle (1635-1683)* (Paris: Gamber, 1927), 41-2.

8 Gli interventi di Gabriele Bethlen nel conflitto furono registrati in una serie di opuscoli; vedi Ion Toderașcu, "Ziare-broșuri privitoare la Războiul de treizeci de ani", *Anuarul Institutului de Istorie și Arheologie "A. D. Xenopol" din Iași*, 13 (1976): 333-53; Id., "Participarea Transilvaniei la Războiul de treizeci de ani. Un ziar-broșură din 1621", *Anuarul Institutului de Istorie și Arheologie "A. D. Xenopol" din Iași*, 15 (1978), 308-9.

9 Per quanto riguarda la partecipazione del principe Giorgio Rákóczy I alla Guerra dei Trent'anni, si veda: Kraus, *Cronica Transilvaniei*, 103; Cernovodeanu, *Transilvania și Războiul de 30 de ani*, 15-25; Feneșan, *Transilvania și Războiul de treizeci de ani*, 119-39; Graeme Murdock, *Calvinism on the Frontier 1600-1660. International Calvinism and the Reformed Church in Hungary and Transylvania* (Oxford: Clarendon Press, 2000), 270-89.

da negoziati con gli alleati – condotti in Transilvania, ma anche alla Porta o in Europa – che si conclusero nel novembre del 1642. La Transilvania entrò in guerra nel febbraio del 1644 e, oltre all'esercito del Principato, 1.000 soldati valacchi e circa 700 moldavi parteciparono alle azioni militari, a cui si unirono truppe ottomane. I successi iniziali della campagna furono seguiti anche da momenti difficili, dovuti al mancato rispetto delle disposizioni dei trattati di alleanza: gli aiuti militari ottomani furono di gran lunga inferiori alle aspettative, gli alleati non stanziarono i contributi finanziari promessi e la collaborazione militare e il coordinamento con le truppe alleate funzionarono in modo inefficiente. Inoltre, la nobiltà cattolica in Ungheria mostrò riserve sull'eccessivo protestantesimo promosso nei territori occupati.

La pace separata tra Giorgio Rákóczy I (1630–1648) e Ferdinando III d'Asburgo (1637–1657) fu conclusa a Linz il 16 settembre 1645. In base alle sue disposizioni, alla Transilvania fu concesso il possesso eterno di cinque delle sette contee acquisite da Gabriele Bethlen nel 1622; inoltre, le contee di Satu Mare e Szabolcs furono mantenute dal principe a vita, con diritto di successione per i suoi figli. La partecipazione di Giorgio Rákóczy I alla Guerra dei Trent'anni portò a un aumento delle pretese della Porta sul Principato, con l'ammontare del tributo fissato a 15.000 monete d'oro, a cui si aggiunsero altre 7.000 per le contee ottenute dal principe dagli imperiali. Le disposizioni finali della Pace di Westfalia (1648), che sancirono il riconoscimento ufficiale della partecipazione della Transilvania alla Guerra dei Trent'anni, determinarono un aumento del prestigio internazionale del Principato<sup>10</sup>.

#### **LIBRI STAMPATI A VENEZIA SUL CONTRIBUTO TRANSILVANO ALLA GUERRA DEI TRENT'ANNI**

La partecipazione della Transilvania alla Guerra dei Trent'anni si riflette nei libri pubblicati nella città dei Dogi, come *Delle istorie memorabili* di Alessandro Zilioli (1642), *Delle Historie memorabili de' nostri tempi* di Maiolino Bisaccioni (1653), *Dell'Historie Universali d'Europa*, vol. I-II, di Girolamo Brusoni (1657), *Ristretto dell'histoire del mondo*, la prima parte dovuta al gesuita Horazio Torsellini, e la seconda al genovese Bernardo Oldoini (1663), nonché nell'opera di Giovanni Battista Nani, *Historia della Republica Veneta* (1676) o nell'*Idea Generale del Regno D'Ungheria* (1684) di Casimir Freschot.

*Delle istorie Memorabili* di Alessandro Zilioli<sup>11</sup> racconta brevemente gli eventi a partire dal 1618 che vedono Gabriele Bethlen coinvolto nella Guerra dei Trent'anni<sup>12</sup>. Alessandro Zilioli (Venezia, 1596 – Venezia, 1645) è stato uno storico, letterato e poeta italiano. Studiò diritto civile, storia, letteratura e acquisì una vasta erudizione. È autore delle *Istorie Memorabili* (1646) in 22 volumi e delle *Vite de' poeti italiani* (1630), ricche di informazioni.

La sua opera principale, *Storie Memorabili de' Nostri Tempi Libri X*, è la continuazione delle storie di Giovanni Tarcagnota e Bartolomeo Dionigi da Fano. Le storie saranno continuate da Maiolino Bisaccioni e Giovanni Battista Birago Avogadro, le cui opere si trovano normalmente raccolte insieme a quelle di Zilioli. La parte di

<sup>10</sup> Andea, "Țările Române în secolul al XVII-lea", 332.

<sup>11</sup> Alessandro Zilioli, *Delle istorie memorabili de' Suoi Tempi* [...] libri otto che sono dall'anno 1615 fin al 1627 (Venetia: apresso Gio[vanni] Antonio Giuliani, 1642).

<sup>12</sup> Zilioli, *Delle istorie memorabili de' Suoi Tempi*, 178-80, 198, 173.

questa raccolta di Zilioli copre i primi quarant'anni del Seicento. Di conseguenza, vengono ricordate le ultime azioni del principe Gabriel Bethlen durante la Guerra dei Trent'anni, con la preoccupazione dei suoi alleati

per l'incertezza degli aiuti promessi da Gabor Principe di Transilvania, il quale mostrandosi più desideroso di pace, che di guerra, per essersi ammogliato all'ora con la sorella dell'Elettore di Bramdeburgo, et governandosi con le solite arti, andava portando il tempo in lungo, e cercando con varij ufficij, che i confederati ricevessero le parole, e l'intentione per gli effetti da lui promessi<sup>13</sup>. [Alla fine] Mansfeld [Ernst von Mansfeld]... trapassò in Ungaria per congiungersi quivi con Betelem Gabor, che tuttavia gli prometteva favori, & assistenza, havendo occupate così egli, come il Vaimar diverse piazze, e terre di consideratione, poiche il Valstain, e Conte di Slich, non havevano havute forze bastanti da impedirglielo, essendo stati necessitati mandar gran parte delle loro genti in Ungheria, dove dal medesimo Gabor unito co i Turchi erano state fatte diverse novità, e messo l'assedio a Novigradi, in soccorso del quale andati/poi il Valstain, et il Palatino d'Ungheria, et dando alla coda a i Turchi, che già si levavano dall'assedio, ne fecero strage considerabile, si che Gabor conoscendo non poter far alcun avanzo, et essendogli più noiosa l'amicitia de Turchi, che l'inimicitia dell'Imperatore, si disunì con la volubilità sua solita dal Bassa di Buda capo di quella espiditione, et alienandosi anco dal Re di Danimarca, col quale però poco si era mai concordato, concluse suspension d'armi con Cesare sino all'Aprile seguente, e si ridusse a casa<sup>14</sup>.

115

Dopo la campagna del 1626, l'ultima sferrata da Gabriel Bethlen contro gli Asburgo, conclusa con la pace di Bratislava, il principe transilvano tentò di avvicinarsi alla corte di Vienna, ma i suoi ambiziosi progetti sarebbero crollati il 15 novembre 1629, con il passaggio all'eternità.

Maiolino Bisaccioni nacque a Ferrara nel 1582. Studiò legge a Bologna, ma a sedici anni si arruolò come gonfaloniere al servizio della Repubblica di Venezia. Nel 1601 decise di tentare la carriera militare e, insieme agli zii Desiderio, al servizio del Duca di Toscana, e Bisaccioni, colonnello delle galee pontificie, fu tra i mercenari imperiali che combatterono in Ungheria. Tornato in Italia nel 1603, si ritirò a Modena per esercitare la professione forense. Nel 1617 si stabilì a Trento, dove scrisse *Statuti e privilegi della sacra religione costantiniana*, un'opera pubblicata nel 1624. Allo scoppio della Guerra dei Trent'anni sentì nuovamente la chiamata alle armi: il grado di luogotenente generale promesso dal sovrano di Moldavia lo spinse a dirigersi a Vienna, ma, alla notizia della sua morte, rimase per partecipare alla difesa della città. Ritornato in patria, si stabilì per vari periodi a Napoli, Palermo, Torino, giungendo infine a Venezia, dove rimase fino alla fine dei suoi giorni, l'8 giugno 1663.

Fu membro dell'*Accademia veneziana degli Ignoti* e pubblicò diverse opere storiche, oltre a racconti e melodrammi. Già nel 1633 pubblicò i primi capitoli del *Commentario delle guerre successe in Alemagna dal tempo che il re Gustavo di Svetia si levò di Norimberga* (Venezia, 1633-1642), pubblicando poi *Vita dell'Imperatore Ferdinando II* (Venezia, 1637), *Memorie storiche delle mosse d'armi di Gustavo Adolfo*

13 Zilioli, *Delle istorie memorabili de' Suoi Tempi*, 62.

14 Zilioli, *Delle istorie memorabili de' Suoi Tempi*, 62-3.

*Re di Svetia in Germania dal 1630* (Bologna, 1653), *Storie dei suoi tempi* (Venezia, 1652-1653), continuazione dell'opera di Alessandro Zilioli, *Istoria delle guerre civili di questi ultimi tempi* (Venezia, 1653-1655, ristampata nel 1664) o *Istoria universale dell'origine, guerre e imperio de' Turchi* (Venezia, 1654)<sup>15</sup>.

In *Delle Historie memorabili de' nostri tempi*<sup>16</sup> tratta dettagliatamente le azioni del principe transilvano Giorgio Rákóczy I durante la Guerra dei Trent'anni, in seguito alle richieste degli ex alleati di Bethlen:

116

Solo vsò [re Svevo] vn'artificio, che fu di sollecitare il Ragozzi a mouer l'armi, e rendersi padrone dell'Vngaria, o per lo meno far migliori le proprie conditioni della fortuna, quando fosse occorso di restituire quello ch'hauesse occupato in quel Regno. Il fine del Re, fu, che le genti, che adunaua il Vulastaino [Wallenstein] fossero costrette a volgersi contro il Ragozzi, & egli intanto proseguire i suoi auuantaggi; era all' hora quel Prencipe a Straberga quando queste cose gli furono proposte, & addolcite con ragioni apparenti della facilità dell'impresa, poiché battendo esso da vna parte, & lo Sueco dall'altra non hauerebbe mai l'Imperadore vnirsi, a difendere da tutte parti; [l'aiuto da loro dato]. Bollivano in tanto i negoziati dall'vna, e dall'altra parte. Procurarono, e mossero gli Suedesi per mezzo della Francia il Ragozzi, che facesse vna diuersione in Vngaria, tolto l'esempio dal Gabor ne' tempi del Palatino, e fecero seco vna lega offesiua, proponendogli facile l'auuanzare i suoi interessi, in tanto che l'Imperatore ne gli altri Regni, e Stati era trauagliato<sup>17</sup>,

così come anche i suoi successi nella battaglia: “[...] il Transilvano entrò ancor egli in Campagna nel principio di Febraro, portandosi con dieci mila Caualli, & 4. m. Fanti sotto Cassouia”<sup>18</sup>.

Informazioni molto brevi sul coinvolgimento della Transilvania nella Guerra dei Trent'anni si trovano anche nella *Historia universale dell'origine, guerre, et imperio de turchi*<sup>19</sup>, un'opera iniziata da Francesco Sansovino e continuata da Maiolino Bisaccioni. Quest'ultimo menziona di sfuggita che “Bethlem Gabor, che fece molti danni contro l'Imperadore, effendofi quello inteso con li Prencipi disgustati della Germania”<sup>20</sup>.

Tra coloro che hanno studiato attentamente il passato non troppo lontano, c'è anche

15 Valerio Castronovo, “Bisaccioni Maiolino”, in DBI, vol. 10 (1968), 639-43.

16 Maiolino Bisaccioni, *Delle historie memorabili de nostri tempi, che contengono le guerre di Germania, dalla mossa del Re di Suetia dopo la Pace di Lubecca, sino alla Pace di Munster, seguita l'anno 1650* (Venezia: presso il Turrini, 1653), 565.

17 Bisaccioni, *Delle historie memorabili de nostri tempi*, 465.

18 Bisaccioni, *Delle historie memorabili de nostri tempi*, 472.

19 Bisaccioni, *Historia vniversale dell'origine, gverre, et imperio de' tvrchi raccolta da M. Francesco Sansovino [...] Accresciuta in questa ultima impressione di varie materie notabili, con le vite di tutti gl'Imperatori Ottomani fino alli nostri tempi* (Venezia: presso Sebastiano Combi, & Gio. La Noù, 1654).

20 Bisaccioni, *Historia vniversale dell'origine, gverre, et imperio de' tvrchi*, 358.

Girolamo Brusoni<sup>21</sup>. Le notizie riguardanti la sua famiglia, la nascita e i primi anni di vita di Girolamo Brusoni sono molto controverse. La versione più probabile lo colloca nel 1614 a Badia Vengadizza, in Polesine. Iniziò gli studi alla Badia, per poi trasferirsi con la famiglia a Ferrara intorno al 1621. Qui iniziò a studiare lettere, diritto, filosofia, teologia, diplomandosi a Padova. Dimostrò una precoce vocazione letteraria, all'età di 15 anni, scrivendo due novelle pubblicate a Venezia nel 1641. Fece parte dell'*Accademia degli Incogniti*, la più grande accademia veneziana dell'epoca, insieme ad altre personalità dell'epoca, tra cui Giovan Francesco Loredan, Maiolino Bisaccioni, Galeazzo Gualdo Priorato. I suoi interventi alle adunanze vennero pubblicati in un volume edito a Venezia nel 1641, intitolato *Gli aborti dell'occasione*. Nel 1655 pubblicò la sua prima opera storica, *Storia delle guerre d'Italia dal 1635 al 1655*, ristampata nel 1657 e nel 1661, e con il titolo definitivo *Historia d'Italia*, nel 1671, proseguendo poi con le *Istorie Universali d'Europa*, pubblicate in due volumi a Venezia nel 1657. Sembra che Brusoni avrebbe preparato nel 1688 il terzo volume delle *Historie*, che però non fu pubblicato. Un estratto delle due opere precedenti è l'opera *Historia dell'ultima guerra tra Veneziani e Turchi*, pubblicata a Venezia nel 1673 e ristampata a Bologna tre anni dopo, con maggiore ricorso a documenti di prima mano. Forse nell'ottica di continuare la *Istorie universali*, Brusoni pubblicò a Venezia nel 1665 numerosi documenti relativi alle *Campagne dell'Ungheria*, un'opera di pura compilazione. Le ultime notizie su di lui risalgono al 26 luglio 1686, quando chiese a Casa Savoia il permesso di rientrare da Torino a Venezia, ma non si sa se gli fu concesso<sup>22</sup>.

Lo stesso Brusoni, nel libro intitolato *Le Historie universali d'Europa*, tratta gli eventi che si svolsero tra il 1627 e il 1657. Dal primo volume<sup>23</sup> non potevano mancare i riferimenti alle azioni europee di Gabriele Bethlen:

La caduta del Palatino, e la depressione del Partito Eretico in Alemagna con tanto accrescimento della riputazione, e della potenza della casa d'Austria cagionò diversi moti negli animi de' Principi, e Germani, e Stranieri, i quali datisi nuovamente a sollevare i Protestanti, e a muovere il Transilvano e'l Turco contro l'Imperadore misero di strane rivoluzioni in campagna<sup>24</sup>.

Si segnala una descrizione quasi analoga a quella contenuta nell'opera di Alessandro Zilioli, dell'incontro dell'esercito di Gabriele Bethlen con le forze sotto il comando di Mansfeld della campagna militare del 1626.

21 Su Brusoni si veda: Gino Luzzatto, "Cenni intorno alla vita e alle opere storiche di Girolamo Brusoni", *Ateneo Veneto*, 21 (1898): 272-306; Id., "Cenni intorno alla vita e alle opere storiche di Girolamo Brusoni", *Ateneo Veneto*, 22 (1899): 6-26, 226-44; Benedetto Croce, *Storia dell'età barocca in Italia* (Bari: Gius. Laterza & Figli, 1929), 103, 105, 116.

22 Gaspare de Caro, "Girolamo Brusoni", in DBI, 14 (1972), 712-20.

23 Girolamo Brusoni, *Dell'Historie Universali d'Europa*, vol. 1 (Venezia: per Francesco Storti, 1657).

24 Brusoni, *Dell'Historie Universali d'Europa*, vol. 1, 7.

[...] inviando il Mansfeld nella Slesia; poiche trovandosi quella Provincia provveduta di grosse guarnigioni imperiali, ed essendogli venute meno le promesse di Gabor Principe di Transilvania; non gli riuscirono i suoi tentativi, come sperava, e lasciò gli Stati proprj esposti alle invasioni dell'armi Cattoliche. Quindi il Mansfeld lasciato il Vaimar con dodici mila huomini da guerra a travagliar la Slesia, devastata la Moravia, trascorse nell'Ungaria ad unirsi col medesimo Gabor, ne gli riuscì infruttuoso afatto questo nuovo Consiglio, perche trovandosi il Vallenstaim, e'l Conte di Olich con poche genti per averne inviato buona quantità nell'Ungheria, dove i Turchi sollicitati dal Gabor avevano assediato Novegradi, vi fece qualche progresso. Durò picciolo spazio quest'aura favorevole a' Protestanti, perche non solamente il Gabor con solita sua instabilità alienatosi da' Turchi, e da Danimarca conchiuse sospensione d'armi con Cesare, e si ridusse a casa<sup>25</sup>.

118

Nel secondo volume<sup>26</sup> racconta dettagliatamente l'intervento del principe Giorgio Rakóczy I nella Guerra dei Trent'anni:

Sul principio adunque di Febbraio [1644] uscito il Transilvano in campagna con diecimila Fanti, e quattromila cavalli portossi a campo sotto Cassovia, riempiendo intanto tutto il paese d'incendj, e prede, e facendo schiavi gli abitanti per renderli con iniquo mercato a' Turchi. [...] tradito il Torcaz, che difendeva valorosamente Cassonia, dalla perfidia de' suoi, che introdussero il Ragozi nella Città, gli convenne rendere se medesimo, e la Piazza a discrezion del Nemico, che contro la comune aspettazione trattò cortesamente ciascuno. Onde allettati i popoli da così artificiosa Umanità, si piegarono con Tochay diversi altri luoghi sotto il giogo di questa novella dominazione: e'l Ragozzi incamminatosi verso Filec, pubblicò la cagioni di questa mossa all'uso di sì fatta gente appoggiata al pretesto della libertà della patria: e liberato intanto senza nessuna condizione il Forgaz, inoltrossi all'attacco di Possonia<sup>27</sup>.

Ma, dopo questi successi iniziali, il principe transilvano subì la sua prima sconfitta a Galgóc, il 9 aprile 1644, seguita a breve da altre. Per esempio:

Spedì parimente Cesare un'Ambasciata a Costantinopoli per esplorare la mente del Gran Signore, se pensasse d'approvar questi moti del Transilvano [...] trapassato sotto Cassonia, e cintala d'assedio, sparse la sua Cavalleria a scorrere per ogni parte uccidendo in diverse occasioni più di due mila Cavalieri Transilvani, togliendo loro gran quantità di buoi, e quattrocento carra di bagaglio con alcuni Stendardi, e timpani, e averebbe continuato con più felici avvenimenti il corso di queste Vittorie, se non fosse stato rotto da' validi rinforzi, che sopravvennero al Transilvano. Tornato adunque alla Campagna per le vive istanze degli Suedesi del Ragozzi, parve che drizzasse nuovamente i suoi disegni foura Filech, ma sentito, che v'accorresero ancora gli Austriaci se ne astenne<sup>28</sup>.

25 Brusoni, *Dell'Historie Universali d'Europa*, vol. 1, 41-2.

26 Brusoni, *Dell'Historie Universali d'Europa*, vol. 2 (Venezia: per Francesco Storti, 1657).

27 Brusoni, *Dell'Historie Universali d'Europa*, vol. 2, 69.

28 Brusoni, *Dell'Historie Universali d'Europa*, vol. 2, 74.

La sospensione delle operazioni militari fu vantaggiosa per l'imperatore, come afferma Brusoni:

e cadde molto opportuna a Cesare la sospensione dell'armi, che si fece a questi giorni tra esso, e'l Transilvano, avend[o] il Bassa di Buda, protestato a nome della Porta al Ragozzi l'accomodarsi, come che pure non potessero assicurarsi ancora gli Austriaci delle sue intenzioni, mentre continuava tuttavia nella sua alleanza co' Francesi, e con gli Suedesi, da' quali riceveva in tanta vicinanza un valido fomento alle sue pretensioni<sup>29</sup>,

che portò di lì a poco alla conclusione del trattato di pace di Linz il 29 agosto 1645. La pace restituì alla Transilvania, per tutta la durata della vita del principe, il controllo sulle sette contee ottenute da Gabriel Bethlen a Mikulov (1622), nonché il diritto ereditario sulle contee di Satu Mare e Szabolcs, e il riconoscimento della libertà religiosa dei riformati nelle città e nei villaggi dell'Alta Ungheria. Il Trattato di Linz segnò un momento fondamentale per il prestigio internazionale del principe, portò a un'espansione del suo territorio nelle aree occidentali e a una maggiore considerazione da parte degli alleati riformati con cui partecipò alla Pace di Westfalia (1648)<sup>30</sup>.

119

Orazio Torsellino oppure Torsellini, nato a Roma nel 1545, è stato uno storico e letterato italiano, che ha scritto libri sul cristianesimo, la storia del mondo e la grammatica latina. Egli professò per 20 anni le belle lettere nel collegio romano, in seguito fu rettore a Firenze e Loreto. Per un tempo diresse il seminario dei gesuiti di Roma. Morì a Firenze nel 1599<sup>31</sup>.

Tra i suoi libri di storia, troviamo *Ristretto dell'histoire del mondo*, pubblicato a Venezia nel 1663<sup>32</sup>, che racconta le gloriose gesta di Gabriele Bethlen, che salì al potere nel principato dopo essere riuscito a deporre Gabriele Báthory<sup>33</sup>, mentre la seconda parte, del genovese Bernardo Oldoini<sup>34</sup>, tratta le azioni di Giorgio Rákóczy

29 Brusoni, *Dell'Historie Universali d'Europa*, vol. 2, 117.

30 Avram Andea, Susana Andea, *Principatul Transilvaniei sub suzeranitate otomană (1541-1691)*, in *Istoria României – Transilvania*, vol. I, a cura di Anton Drăgoescu (Cluj-Napoca: Editura George Barițiu, 1997), 602-3.

31 Felice Scifoni, *Dizionario biografico universale*, vol. 5 (Firenze: David Passigli Tipografo-Editore), 377.

32 Horatio Torsellini, *Ristretto dell'histoire del mondo col Supplemento di Lodouico Aurelij Perugino traduttore dell'Opera, con la Seconda Parte di Bernardo Oldoini Genovese fino l'anno MDCL, accresciuto in quest'ultima impressione della Terza Parte fino l'anno MDCLXIII* (Venezia: presso il Turrini e'l Brigonzi 1663), 514.

33 “Nè andavano le cose quiete nella Tranfilvania, e nella Valachia, nella qual Provincia si erano insinuati tre Prencipi spalleggiati ciascuno dal Turco, da Cefare, e dal Rè Polacco: nè si spense questa fiamma se non con copia di sangue, e con lunghezza di tempo. Hebbe di quà principio la fortuna di Gabriel Betlemme, che ribellatosi dal Battorio suo natural Signore, col favore del Bassa di Buda, che fi haveva comperato con ricchi doni, si se scala al Principato della Transilvania” (Torsellini, *Ristretto dell'histoire del mondo*, 478).

34 Bernardo Oldoini, *Ristretto dell'histoire del mondo dall'anno MDCL fino al*

I nel conflitto religioso che divise l'Europa nel Seicento<sup>35</sup>.

Li Svedefi fecero maggiore sforzo contro Cefare, & i Prencipi collegati tirarono con varie promesse, e speranze il Ragozzi Principe di Tranfilvania: e perche più d'ogni altra cosa dispiacevagli, che l'Elettore di Sassonia si fosse riunito con Cefare, per distorlo dalla Lega portarono l'armi loro sotto Freiberg piazza di quell'Elettore, in foccorso della quale correndo li Austriaci non solo impedirono i disegni de i capi Suedesi, mà ancora li forzarono à disloggiare, & abbandonare l'intrapreso affedio<sup>36</sup>.

Una volta completati questi preparativi, il principe Giorgio Rákóczy I lanciò la campagna anti-Asburgo attaccando le forze imperiali nell'Alta Ungheria:

120

Il Ragozzi collegato già come s'è detto colli Suedesi, entrò con poderoso esercito nell'Ungheria, uniti trà di loro gli Ungheri & animati trà dalla gente inviatali dall'Imperadore non solo ripressero le scorrerie del Transilvano, mà ancora forzarono i medemi Suedesi à discostarsi da Elemberg; e'l Galasso richiamato al servizio di Cefare dopò la partenza del Piccolomini verso Spagna, penetrato che il Tortensone accampato intorno à Brina applicava l'animo all'espugnatione di quella piazza, marciò, in diligenza à quella volta, e sforzò il nemico à ritirarsi<sup>37</sup>.

Oldoini ci fornisce informazioni più dettagliate sullo svolgimento delle operazioni militari di Giorgio Rákóczy I:

Il Principe di Transilvania collegato colli Suedesi nel principio di Febraro diede principio alla guerra contro l'Imperadore nell'Ungheria, persuaso che ò il Regno di Dania sarebbe rimasto esposto senza li aiuti di Cefare alla forza delli Suedesi, ò, che l'Ungheria havrebbe dato pascolo alla sua ambitione: prima d'ogni altro tentativo cinse d'assedio Cassovia Città sul fiume Nevat, il Colonnello Forcatz Governatore della piazza si difendeva valorosamente, & havrebbe tenuto da quella lontano il nemico fino all'arrivo del Conte di Bucchain inviato con grosso nervo di gente in suo soccorso se alcuni pochi Cittadini poco sodisfatti del governo antico, non havessero di nascosto introdotti Tranfilvani nella Città; onde il Governatore cinto da i nemici conosciuta l'impossibilità della difesa nè meno per breve tempo si rese col prefidio à discrezione: dopò Cassovia caddero ancora nelle mani del Ragozzi le piazza di Saccomare, e Toccai: l'Imperadore diede l'assoluto comando delle sue armi nell'Ungheria al Palatino di quel Regno, & oltre il Bucchain fù anco colà spedito il General Ghetz<sup>38</sup>.

Sebbene il 5 maggio 1644 Giovanni Kemény avesse ottenuto una vittoria a Drégelypalánk, con l'aiuto dei valacchi, moldavi e degli ottomani, il principe comprendeva che la campagna militare non sarebbe stata un successo e riteneva

---

MDCLXIII, *parte seconda* (Venezia: presso Gio. Pietro Bigonci, 1663), 239.

35 Oldoini, *Ristretto dell'histoire del mondo*, 128-9, 144-6.

36 Oldoini, *Ristretto dell'histoire del mondo*, 128.

37 Oldoini, *Ristretto dell'histoire del mondo*, 129.

38 Oldoini, *Ristretto dell'histoire del mondo*, 145.

che la vittoria potesse essere ottenuta in campo diplomatico<sup>39</sup>. Le preoccupazioni imperiali per il possibile scoppio di una rivolta contadina in Slovacchia, l'intervento più deciso degli svedesi nella guerra e l'interesse della Porta a ottenere la neutralità degli Asburgo, a causa del conflitto con Venezia, accelerarono la conclusione dei negoziati di pace. Così, "Nel medesimo Mese d'agosto [1645] reftò conclusa la pace trà l'Imperadore, e'l Ragozzi Principe di Transilvania, non senza disgusto degli Svedesi, quali volentieri havrebbero visto Cesare occupato nell'Ungheria, per maggiormente avvantaggiarsi nella Germania"<sup>40</sup>.

Giovanni Battista Nani (1616-1678) fu ambasciatore in Francia durante la guerra per l'isola di Creta, conquistandosi l'amicizia di Mazzarino. Come ambasciatore in Germania fu mediatore tra le corti di Parigi e Vienna, abile negoziatore con il principe di Transilvania Giorgio Rákóczy, commissario per la definizione dei confini in Dalmazia e ministro plenipotenziario al Congresso di Nimega. Uomo di vasta e profonda cultura, scrisse anche una storia della sua città, oltre ad altre opere minori<sup>41</sup>. La *Storia di Venezia*<sup>42</sup> include anche riferimenti alle azioni dei Boemi in vista del coinvolgimento di Gabriele Bethlen nella Guerra dei Trent'anni: "I Bohemi, ricorsi alla Porta Ottomana, per impetrare a Bethlem Gabor, Principe di Transilvania, l'assenso di muovere l'Armi in quelle parti, doue molti heretici del paese l'istigauano, non hebbero difficoltà d'impetrarlo"<sup>43</sup>.

Nani fornisce la descrizione più dettagliata, tra i volumi analizzati in quest'opera, delle azioni militari di Gabriel Bethlen. L'autore indica anche nell'opera gli anni in cui si svolgono gli eventi, in modo da poterne seguire più facilmente l'evoluzione. Per l'anno 1619, Nani ricorda i successi ottenuti da Bethlen, che conquista Košice, occupa tutta l'attuale Slovacchia, entra a Bratislava, dove riceve la corona di Santo Stefano:

Ad ogni modo la mossa del Gabor fù nel principio furiosa, perche con poco contrasto s'impadronì di Cassovia coll'Ungheria Superiore. Poi d'Altemburg, e di Presburg, ò Possonia, dove trovò la Corona, venerata da quei popoli, come pegno Celeste di legittimo Impero<sup>44</sup>.

Le truppe di Bethlen si unirono a quelle del conte Thurn in Boemia e Moravia, ma un tentativo di conquistare Vienna fallì nel novembre:

I Confederati Bohemi, per congiungerglisi, entrarono nell'Austria, e poco mancò, che di Vienna non occupassero i Ponti, se il D'Ampiere, e il Marradas con ardita difesa non li havessero sostenuti. S'avanzavano verso l'Ungheria, quando il

39 Andea, Andea, "Principatul Transilvaniei sub suzeranitate otomană", 602.

40 Oldoini, *Ristretto dell'histoire del mondo*, 174-5.

41 Giuseppe Pavanello, "Giovanni Batista Nani", in *Enciclopedia italiana di scienze, lettere ed arti*, vol. 24 (Roma: Istituto Giovanni Treccani, 1949), 197.

42 Battista Nani, *Historia della Republica Veneta* (Venezia: Per Combi, & La Noù, 1676).

43 Nani, *Historia della Republica Veneta*, 209.

44 Nani, *Historia della Republica Veneta*, 210.

Buquoij [Karel Bonaventura Buquoy], con soli cinque mila huomini rincontrato il Gabor, che con quindici mila non molto lungi da Possonia marchiava, conoscendo gli Ungheri, più feroci, che forti, diede Battaglia, e gli ruppe. Non valse la vittoria nella sproportione delle forze ad impedire, che il Torre [Enrico Matteo von Thurn-Valsassina] non s'unisse col Gabor, e non entrasse nell'Austria, minacciando Vienna d'assedio; Ma essendo la stagione nel Novembre avanzata, e dalla militare licenza consumati presto i viveri del Paese più aperto, furono astretti di ritirarsi<sup>45</sup>.

Bethlen fu costretto a rinunciare inaspettatamente all'Austria a causa della notizia del sostegno polacco a Gheorghe Homonnai<sup>46</sup> e dei suoi preparativi per un intervento in Transilvania:

122

tanto più, che l'Arciduca Carlo, fratello di Ferdinando, cacciato nella rivolta di Slesia dalla sua Chiesa d'Vratislavia, e ricoveratosi appresso Sigismondo Rè di Polonia, aveva da lui ottenuto una leva di dieci mila soldati, anche contra l'assenso de' Principali del Regno, e questi sotto l'Homonnai, Barone Unghero, entrati nella superiore Ungheria, avevano rotto Stefano Ragotzi, Generale del Gabor<sup>47</sup>.

L'opposizione nobiliare anti-imperiale nell'Ungheria settentrionale, riunita nella Dieta di Banská Bystrica, offrì a Bethlen la corona reale, ma il principe, considerata la posizione della Porta e le condizioni imposte dagli stati della Transilvania, evitò di accettarla. Dopo aver conquistato gran parte dell'Ungheria reale, Bethlen era favorevole alla pace o almeno a un armistizio, della durata di dieci mesi.

Convennero perciò i Confederati, non solo partire dall'Austria; ma una Dieta in Ungheria, nella quale si trattava di conferire al Gabor quella Corona, per timore fù sciolta; anzi il Gabor medesimo piegò, col ritenere le conquiste, ad una tregua, la quale, se bene non terminò con la Pace, ad ogni modo per dieci mesi levò quella distrattione molesta, dando comodo all'Homonnai di passare nella Slesia, e nella Moravia, al Buquoij nell'Austria superiore, & al D'Ampiere d'inseguire il Torre nella Bohemia<sup>48</sup>.

Per riprendere il conflitto, il principe Gabriele Bethlen e i suoi alleati chiesero aiuto alla Porta:

Certo è, che gli Agenti del nuovo Rè di Bohemia, e del Gabor stuzzicavano i Turchi con altrettanto empio consiglio, quant'è egli imprudente per debilitare un privato Inimico, aggrandire il Pubblico della Christianità. Il Bailo de' Venetiani per ordine espresso del Senato si teneva da queste negotiationi lontano; ma in Venetia pareva, che la Republica fosse l'Asilo di chiunque volesse soccorso. Il Palatino

45 Nani, *Historia della Republica Veneta*, 210.

46 Ciobanu, *Politică și diplomație în secolul al XVII-lea*, 198.

47 Nani, *Historia della Republica Veneta*, 210.

48 Nani, *Historia della Republica Veneta*, 210-1.

chiedeva almeno cento mila ducati. Il Gabor dimandava assistenza [...]»<sup>49</sup>.

Nani menziona anche l'aiuto che Bethlen chiese alla Repubblica di Venezia, ma in vano:

Tuttavia dopo la Battaglia di Praga, anco il Gabor piegava alla Pace; ma chiedendo la carica di Palatino del Regno, ch'è lo stesso, che Vice Rè, non potè stabilirsi. Egli assunse il Titolo Regio, e di nuovo sollecitando i Venetiani a dargli soccorsi, non gli conseguì, benche, per allettarli, offerisse di far cadere in mano loro la Città di Segna, già tanto molesta<sup>50</sup>.

Il 20 agosto 1620, Bethlen fu eletto re d'Ungheria dalla Dieta di Banská Bystrica con il consenso degli Ottomani, ma rifiutò il titolo per riconciliarsi con gli Asburgo. Nonostante questi tentativi di pace, la guerra riprese a settembre.

123

La Slesia fù presto dal Sassone domata, e l'Ungheria, havendo il Gabor vanamente implorato l'aiuto de' Turchi, e de' Venetiani, convenne ricevere la Pace, e le leggi, havendo Bethlen restituita la corona, deposto il titolo di Rè, con ricompensa di sette Contadi nella stessa Ungheria, e nella Slesia di due ampi Ducati<sup>51</sup>.

Nani fa riferimento al trattato di Nikolsburg del 6 gennaio 1622, con il quale Bethlen ricevette a vita sette contee dell'Ungheria. Non molto tempo dopo, gli alleati prepararono una nuova campagna contro gli imperialisti, preceduta dall'alleanza dell'Aia, stipulata nel 1625:

Per questo nell'Haija si tenne congresso, nel quale concorsi i Ministri di Francia, d'Inghilterra, di Danimarca, di Svetia, del Gabor, e d'altri Principi del Settentrione, davano a credere di cospirare non più alla moderatione della grandezza degli Austriaci, ma ad abbatterla totalmente<sup>52</sup>.

Nel 1626 Nani registra che Bethlen era pronto a iniziare una nuova campagna militare, "e del Gabor, che nell'Ungheria esibiva di rompere un'altra volta la Pace"<sup>53</sup>, dopo aver sposato la sorella dell'elettore di Brandeburgo, l'imperatore era quindi preoccupato per le nuove notizie<sup>54</sup>. Le operazioni militari continuano, anche se "Nella Slesia haveva il Mansfelt perduta l'opportunità de' progressi coll'indugio, interposto dal Gabor a congiungersi seco", però

onde i Cesarei l'havevano trà due Fiumi serrato, ma, quando credevano tenerlo rinchiuso, egli furtivamente ne uscì, e penetrò nelle Montagne dell'Ungheria, dove gli s'unì finalmente il Fratello del Gabor con tre mila Cavalli, e poco

---

49 Nani, *Historia della Repubblica Veneta*, 232-3.

50 Nani, *Historia della Repubblica Veneta*, 242.

51 Nani, *Historia della Repubblica Veneta*, 271.

52 Nani, *Historia della Repubblica Veneta*, 370.

53 Nani, *Historia della Repubblica Veneta*, 392.

54 Nani, *Historia della Repubblica Veneta*, 393.

appresso un grosso corpo di Turchi, co'quali prevalere poteva a' nemici pe'l numero di forze, e per l'inclinazione de' Popoli, se la fama della Vittoria di Luther, non avesse servito al Valstain di grande soccorso, perche il Gabor, applicando a nuovi progetti di Pace, da Mansfelt si separò, & a suo esempio si ritirarono i Turchi, onde il Conte, cinto da' Cesarei trà monti senza viveri, e senza danari con le truppe sbandate, e consunte, lasciato alle poche reliquie dell'Esercito ordine, che procurassero d'unirsi col Transilvano, fuggì quasi solo, e con disperato consiglio penetrato nelle provincie Turchesche, abbozzò co' Ministri Ottomani nuove unioni, e trattati, e s'incaminò verso la Dalmazia, per condursi a Venetia, e di là passare a quei Principi, che l'havevano altre colte soccorso<sup>55</sup>.

124

Nel 1627 si tentò nuovamente di coinvolgere in guerra il principe della Transilvania, ma questa volta senza successo, poiché la pace di Bratislava, firmata nel 1626, che riprendeva le clausole dei trattati precedenti, segnò, allo stesso tempo, la definitiva rinuncia di Bethlen alla politica anti-asburgica.

[...] anco Bethlem Gabor fù tentato dal Principe istesso, ma egli, stabilito con Ferdinando, dopo l'evasione del Mansfelt, e lo sbando, che conseguì delle sue Truppe, nuovo trattato di Pace, non potè romperlo, ancorche la volontà non mancasse, perche non hebbe gli aiuti, & il consentimento de' Turchi<sup>56</sup>.

Dopo la morte di Gabriel Bethlen e l'ascesa al trono di Transilvania di Giorgio Rákóczy I, gli ex alleati contattarono il nuovo principe per coinvolgerlo nelle battaglie contro l'imperatore Ferdinando II d'Asburgo:

il Feremsbach [...] ministro svedese [...] passò a Venetia con lettere Credentiali, ma nient'altro richiese, che' comodo d'una Galea, per andar' in Dalmazia, il suo viaggio tendendo a Buda, & di là in Transilvania al Ragotzi, succeduto al Gabor defonto per istabilir amicitia, e concertare anco da quella parte sensibile, e più d'ogn'altra importante, contra Ferdinando le mosse<sup>57</sup>.

Con queste informazioni si conclude la presentazione di Battista Nani sul contributo transilvano alla Guerra dei Trent'Anni. Ma tra i libri che trattano della partecipazione dei principi di Transilvania alla Guerra dei Trent'anni vi è anche *l'Idea generale del Regno d'Ungheria* di Casimir Freschot, pubblicata a Venezia nel 1684<sup>58</sup>. Casimir Freschot (Morteau [Franca Contea], 1640? – Luxeuil [Borgogna], 20 ottobre 1720) è stato uno storico, cronista e traduttore francese<sup>59</sup>. Nato a Morteau intorno al 1640,

55 Nani, *Historia della Republica Veneta*, 396.

56 Nani, *Historia della Republica Veneta*, 399.

57 Nani, *Historia della Republica Veneta*, 475.

58 Casimiro Freschot, *Idea generale del Regno d'Ungheria, Sua Descrittione, Costumi, Regi, e Guerre; Con i motiui dell'ultima solleuatione, Inuasione de' Turchi, Assedio, e Liberatione di Vienna, E progressi dell'Armi Cristiane [...]* (Venezia: Per Lorenzo Marchesini all'Insegna della Sapienza, 1684), [18], 356.

59 Su Casimir Freschot si veda: *Lettres inédites de divers savants de la fin du XVII<sup>e</sup> et du commencement du XVIII<sup>e</sup> siècle*, t. 2/1: *Lettres des Bénédictins de la Congrégation de St. Maur 1652-1700 Publiées d'après les originaux conservés à la*

divenne novizio nella congregazione benedettina di Saint-Maur e fu ordinato il 20 marzo 1663 nel monastero di Saint-Vincent a Besançon. Nel 1674 si trasferì in Italia, prima a Roma, poi a Bologna, unendosi infine alla congregazione benedettina di Montecassino. Nella storiografia del XIX secolo, Freschot fu confuso con il suo contemporaneo omonimo, nato anch'egli in Francia ma di famiglia ugonotta, che fuggì nei Paesi Bassi dopo la revoca dell'editto di Nantes (18 ottobre 1685) e vi pubblicò diversi libri tra il 1704 e il 1716, tra cui il volume *l'Histoire abrégée de la ville et province d'Utrecht*, stampato nel 1713 a Utrecht da William Meester. Il nostro benedettino visse anche a Venezia, dove tradusse e curò diverse opere di carattere storico e geografico, tra cui un noto volume sulla storia della nobiltà veneziana, *Li pregi della Nobiltà Veneta abbozzati in un giuoco d'arme*, pubblicato a Venezia nel 1682, e un libro sulla storia del Regno d'Ungheria, pubblicato nel 1684, cioè un anno dopo il fallito assedio ottomano di Vienna. Freschot traccia un riassunto della storia del Regno di Santo Stefano, registrando le tappe principali della sua evoluzione e presentando, in una serie di brevissimi profili biografici, i sovrani che salirono al trono d'Ungheria. Nell'*Idea generale del Regno d'Ungheria* Freschot menziona il coinvolgimento del principe transilvano Gabriele Bethlen nella Guerra dei Trent'anni, i successi ottenuti e la pace di Nikolsburg: "L'Ungheria sedotta da alcuni Ribelli si dichiarò in fauore del Transilvano Bethlehem Gabor, che lusingauasi del conseguimento de quella corona"<sup>60</sup>;

125

FERDINANDO, Secondo, che col ferro vittorioso de i suoi Generali Duca di Bauiera, e Conte di Buquoy, fece riconoscere la sua autorità a i Ribelli, che a poco a poco ripresero i sentimenti della prima vbbidienza, e nella Dieta di Niclesburg [Nikolsburg] rinunciarono affatto al partito di Gabor, il quale anch'esso doppo tanti attentati colle forze Ottomane, riusciti infruttuosi, rinuncio (1622.) le concepite speranze su quel Regno<sup>61</sup>.

Un altro momento evocato nell'opera è l'intervento di Giorgio Rákóczy I nella Guerra dei Trent'anni, a fianco dei protestanti. Il 16 dicembre 1645 fu conclusa la Pace di Linz e il principe transilvano ricevette come ricompensa, a vita, le contee di Abaúj, Bereg, Borsod, Ung e Zemplén.

Fù chiamato il Ragozzi (1639) per capo de i solleuati, ed egli gioioso d'hauer incontrato la cagione di far risentir a Ferdinando gli effetti della sua risentita indignatione, arma in fauor de i Ribelli, s'vnisce più strettamente co i Suezzezi, & altri nimici dell'Augustissima Casa, e per lo spatio di molti anni trà varie vicende di successi felici, e sfortunati, conclude in fine vna pace coll'Imperatore, (1645) che per ottenerla, e farlo suo, rilasciollì il possesso in vita d'alcuni Comitati

---

*Bibliothèque royale de Copenhague*, ed. Émile Gigas (Copenhague: Imprimerie Thiele, 1892), 258; Françoise Knopper-Gouron, "Le bénédictin Casimir Freschot pendant la guerre de succession d'Espagne: patriotisme d'Empire, anti-protestantisme et jansénisme", *Francia. Forschungen zur westeuropäischen Geschichte*, 12 (1984): 271-82; Béla Köpeczi, "Casimir Freschot, az antikvitás és Magyarország", *Magyar Könyvszemle*, 117/2 (2001): 166-72.

60 Freschot, *Idea generale del Regno d'Ungheria*, 78.

61 Freschot, *Idea generale del Regno d'Ungheria*, 79.

nell'Ungheria, poco dopo di che morì il Ragozzi, cioè l'anno 1648. lasciando vn figlio del suo nome<sup>62</sup>.

### CONCLUSIONI

Con la sua partecipazione alla Guerra dei Trent'anni, Gabriele Bethlen riuscì a integrare la Transilvania nei grandi sistemi di alleanze europee e, con il supporto militare ottomano e romeno, a ottenere una serie di vittorie che assicurarono al Principato un ruolo importante nel mantenimento dell'equilibrio politico in Europa all'epoca. A sua volta, Giorgio Rákóczy I, attraverso le sue azioni militari, accrebbe il prestigio internazionale del principato.

Le loro imprese militari si ritrovano in diversi libri pubblicati nella città de dogi. Le informazioni sono abbastanza veridiche, frutto dell'esperienza diretta di alcuni autori nel conflitto militare oppure della consultazione delle fonti primarie sulla Guerra dei Trent' Anni.

Il rispecchiarsi delle azioni dei principi transilvani in queste opere pubblicate a Venezia è la prova dell'importanza del loro contributo allo svolgimento degli eventi all'interno del conflitto religioso che divise l'Europa nella prima metà del Seicento.

126

---

62 Frescot, *Idea generale del Regno d'Ungheria*, 85-6.

## ABBREVIATION

DBI: *Dizionario Biografico degli Italiani* (Roma: Istituto dell'Enciclopedia Italiana Treccani).

## BIBLIOGRAPHY

- Andea Avram, and Andea Susana. "Principatul Transilvaniei sub suzeranitate otomană (1541-1691)". In *Istoria României – Transilvania*, vol. 1, edited by Anton Drăgoescu, 544-646. Cluj-Napoca: Editura George Barițiu, 1997.
- Andea, Susana. "Țările Române în secolul al XVII-lea". In *Istoria României. Compendiu*, edited by Ioan-Aurel Pop, and Ioan Bolovan, 242-303. Cluj-Napoca: Institutul Cultural Român – Centrul de Studii Transilvane, 2004.
- Castronovo, Valerio. "Bisaccioni Maiolino". In DBI, vol. 10 (1968): 639-43.
- Cernovodeanu, Paul. "Transilvania și Războiul de 30 de ani". *Studii și articole de istorie*, 21 (1973): 15-25.
- Ciobanu, Veniamin. *Politică și diplomatie în secolul al XVII-lea. Țările române în raporturile polono-otomano-habsburgice (1601-1634)*. București: Editura Academiei Române, 1994.
- Ciure, Florina. "Relațiile politico-diplomatice ale lui Gabriel Bethlen cu Republica Venețiană". *Crisia*, 35 (2005): 67-78.
- Croce, Benedetto. *Storia dell'età barocca in Italia*. Bari: Gius. Laterza & Figli, 1929.
- De Caro, Gaspare. "Girolamo Brusoni". In DBI, vol. 14 (1972): 712-20.
- Feneșan, Cristina. "Transilvania și Războiul de treizeci de ani". *Anuarul Institutului de Istorie și Arheologie din Cluj-Napoca*, 26 (1983-1984): 119-39.
- Hudiță, Ioan. *Histoire des relations diplomatiques entre la France et la Transylvanie au XVII<sup>ème</sup> siècle (1635-1683)*. Paris: Gamber, 1927.
- Köpeczi, Béla. "Casimir Freschot, az antikvitás és Magyarország". *Magyar Könyvszemle*, 117/2 (2001): 166-72.
- Knopper-Gouron, Françoise. "Le bénédictin Casimir Freschot pendant la guerre de succession d'Espagne: patriotisme d'Empire, anti-protestantisme et jansénisme". *Francia. Forschungen zur westeuropäischen Geschichte*, 12 (1984): 271-82.
- Luca, Cristian. "Câteva *avvisi* inedite relative la politica externă a principelui Gabriel Bethlen (1628-1629)". *Anuarul Institutului de Istorie "A. D. Xenopol" din Iași*, 36 (1999): 163-70.
- Luca, Cristian. "Participarea Transilvaniei la Războiul de treizeci de ani în perioada domniei lui Gabriel Bethlen (1613-1629)". *Istros*, 10 (2000): 425-34.
- Luca, Cristian. "Prima etapă a participării Transilvaniei la Războiul de treizeci de ani în lumina unor documente venețiene inedite". *Argesis. Studii și comunicări – seria istorie*, 9 (2000): 177-85.
- Luca, Cristian. "Quelques notes et documents concernant la participation de la Transylvanie à la guerre de trente ans pendant la principauté de Gabriel Bethlen (1613-1629)". *Revue Roumaine d'Histoire*, 46/1-4 (2007): 161-73.
- Luzzatto, Gino. "Cenni intorno alla vita e alle opere storiche di Girolamo Brusoni". *Ateneo Veneto*, 21 (1898): 272-306.
- Luzzatto, Gino. "Cenni intorno alla vita e alle opere storiche di Girolamo Brusoni".

- Ateneo Veneto*, 22 (1899): 6-26, 226-44.
- Murdock, Graeme. *Calvinism on the Frontier 1600-1660. International Calvinism and the Reformed Church in Hungary and Transylvania*. Oxford: Clarendon Press, 2000.
- Nemeth Gizella, and Papo Adriano. "Le ambascerie a Venezia del principe di Transilvania Gabriele Bethlen e la guerra dei Trent'Anni". *Crisia*, XLVI (2016): 33-42.
- Pavanello, Giuseppe. "Giovanni Battista Nani". *Enciclopedia italiana di scienze, lettere ed arti*, vol. 24. Roma: Istituto Giovanni Treccani, 1949.
- Rezachevici, Constantin. "Autoritatea princiară în Transilvania. Participarea la Războiul de 30 de ani". In *Istoria românilor*, vol. V: *O epocă de înnoiri în spirit european (1601-1711/1716)*, edited by Virgil Cîndea, 83-96. București: Editura Enciclopedică, 2003.
- Scifoni, Felice. *Dizionario biografico universale*, vol. 5. Firenze: David Passigli Tipografo-Editore.
- Szilágyi, Sándor. "Oklevelek Bethlen Gábor 1619-1621 hadfáratai történetéhez". *Magyar Történelmi Társulat*, 4 (1857): 183-224.
- Toderașcu, Ion. "Ziare-broșuri privitoare la Războiul de treizeci de ani". *Anuarul Institutului de Istorie și Arheologie "A. D. Xenopol" din Iași*, 13 (1976): 333-53.
- Toderașcu, Ion. "Participarea Transilvaniei la Războiul de treizeci de ani. Un ziar-broșură din 1621". *Anuarul Institutului de Istorie și Arheologie "A. D. Xenopol" din Iași*, 15 (1978): 308-9.

## PRINTED SOURCES

- Kraus, Georg. *Cronica Transilvaniei, 1608–1665*, introduction and translation by Gheorghe Duzinchevici, and Eva Reus-Mârza. București: Editura Academiei republicii populare române, 1965.
- Bisaccioni, Maiolino. *Delle historie memorabili de nostri tempi, che contengono le guerre di Germania, dalla mossa del Re di Suetia dopo la Pace di Lubecca, sino alla Pace di Munster, seguita l'anno 1650*. Venezia: presso il Turrini, 1653.
- Bisaccioni, Maiolino. *Historia vniversale dell'origine, gverre, et imperio de' tvrchi raccolta da M. Francesco Sansovino [...]. Accresciuta in questa ultima impressione di varie materie notabili, con le vite di tutti gl'Imperatori Ottomani fino alli nostri tempi*. Venezia: presso Sebastiano Combi, & Gio. La Noù, 1654.
- Brusoni, Girolamo. *Dell'Historie Universali d'Europa*, vol. 1. Venezia: per Francesco Storti, 1657.
- Freschot, Casimiro. *Idea generale del Regno d'Ungheria, Sua Descrittione, Costumi, Regi, e Guerre; Con i motiui dell'vltima solleuatione, Inuasion de' Turchi, Assedio, e Liberatione di Vienna, E progressi dell'Armi Cristiane [...]*. Venezia: Per Lorenzo Marchesini all'Insegna della Sapienza, 1684.
- Gigas, Émile. ed. *Lettres inédites de divers savants de la fin du XVII<sup>e</sup> et du commencement du XVIII<sup>e</sup> siècle*, t. 2/1: *Lettres des Bénédictins de la Congrégation de St. Maur 1652-1700 Publiées d'après les originaux conservés à la Bibliothèque royale de Copenhague*. Copenhagen: Imprimerie Thiele, 1892.
- Nani, Battista. *Historia della Republica Veneta*. Venezia: Per Combi, & La Noù, 1676.
- Oldoini, Bernardo. *Ristretto dell'histoire del mondo dall'anno MDCL fino al*

MDCLXIII, *parte seconda*. Venezia: presso Gio. Pietro Bigonci, 1663.

Torsellini, Horatio. *Ristretto dell'histoire del mondo col Supplemento di Lodouico Aurelij Perugino traduttore dell'Opera/, con la Seconda Parte di Bernardo Oldoini Genovese fino l'anno MDCL, accresciuto in quest'ultima impressione della Terza Parte fino l'anno MDCLXIII*. Venezia: presso il Turrini e'l Brigonzi, 1663.

Zilioli, Alessandro. *Delle istorie memorabili de' Suoi Tempi [...] libri otto che sono dall'anno 1615 fin al 1627*. Venetia: apresso Gio[vanni] Antonio Giuliani, 1642.